

برنارڈشا مصنفہ ظ۔ انصاری

از

(جناب پروفیسر سید اعجاز حسین صاحب (کھٹو پٹیوٹی))

برنارڈشا انگریزی کے ان ادیبوں میں سے ہے جو اپنے ملک کی حدود کو پار کر کے دوسرے ملکوں کے ادب اور ادیبوں کو متاثر کرتے ہیں، اس کی بے باکی، بلند حوصلگی، نینز نگاہی، زندگی کی توانا دار عالی قدروں سے محبت اور ادبیت نے تقریباً نصف صدی تک ذہنوں کو متاثر کیا اور آہستہ پرستوں اور اخلاق کے خود باختہ مدعیوں کو جھنجھوڑا، اقتدار پرستوں کو کچھ کے لگائے اور ذہن د فکر کے لئے نئے دروازے کھولے۔ اُردو جاننے والوں کی بدقسمتی ہوگی اگر وہ برنارڈشا کی عظمت سے واقف نہ ہوں۔

ڈاکٹر عابد حسین اور پروفیسر آل احمد سرور کے پرمغز اور دلکش مضامین کے سوا ابھی تک کسی نے برنارڈشا کے متعلق اُردو میں کوئی قابل ذکر چیز نہیں لکھی، اس سلسلہ میں ظ۔ انصاری کی نئی تصنیف برنارڈشا ایک اہم فرض انجام دیتی ہے۔ اس میں برنارڈشا کی زندگی بھی ہے اس کا ماحول بھی اس میں اس کے ذہنی ارتقا کی تصویر بھی ہے اور اس کے افکار و خیالات کی تنقید بھی اور یہ سب کچھ دلکش ادبی زبان میں لکھا گیا ہے۔

انگریزی میں برنارڈشا پر نہ جانے کتنا لکھا گیا ہے، خود برنارڈشا نے اپنے متعلق اتنا لکھا ہے کہ کسی سے اس کی تصویر بنائی جاسکتی ہے لیکن ظ۔ انصاری نے ایک دیانت دار نقاد کی طرح نہ تو صرف اس کے اقوال پر اعتماد کیا ہے اور نہ دوسروں کے مخالف اور متضاد خیالات پر، بلکہ اس کے ذہنی پس منظر کا تجزیہ کر کے خود اس کے خیالات کی تنقید کی ہے کہیں اسے سراہا ہے اور کہیں

اس نفاذ کو نمایاں کیا ہے جس میں برنارڈ شا کو گرفتار کرنا پڑا۔ گو برنارڈ شا کے کارناموں کی وسعت
لو دیکھتے ہوئے یہ کتاب محض ایک مہذبہ اور تعارفی حیثیت رکھتی ہے لیکن یہ تعارف ہمیں برنارڈ شا
سے روشناس کر دیتا ہے اور یہی اس کتاب کا مقصد ہے۔ اس میں ہم اس برنارڈ شا کا ہلکا سا
ایک عکس دیکھ لیتے ہیں جو بار بار راہ سے بے راہ ہو جانے کے باوجود انسانی قوتِ فکر، جوشِ عمل
اور امکاناتِ ارتقاء کی منزل کی نشان دہی کرتا رہا۔

امید ہے کہ اختصار کے باوجود یہ کتاب اردو زبان میں ایک اہم جگہ حاصل کر لے گی اور مجھے
یقین ہے کہ اسے پڑھ کر ہمارے ادیبانِ صحت مند قدروں کی ترویج کی طرف راغب ہوں گے
برنارڈ شا جن کا بے باک علمبردار تھا اور ظ۔ انصاری نے جن کی طرف واضح اشارے کئے ہیں
برنارڈ شا کے چند اہم ڈراموں کے بعض حصوں کے ترجمے دیکھ کر اردو دانوں کو اندازہ ہو گا کہ
دورِ جدید کے سب سے بڑے ڈرامہ نگار کے ہاتھ میں پہنچ کر موضوع کس طرح فن سے دست
درگریاں ہو جاتا ہے۔

ندوة المصنفین کی نئی کتاب ”سیرانِ تعمیر سیرت“

قرآنی تعلیمات کا انسانی سیرت کی تعمیر میں کیا دخل ہے اور ان تعلیمات کے ذریعہ سے اس کو کون کس
طرح ظہور ہوتا ہے؟ یہ متبرک اور شاندار کتاب خالص اسی موضوع پر لکھی گئی ہے اس وقت جب کہ مسلمان سیاسی
بقیمتوں کا شکار ہو کر عام طور پر احساسِ کمتری اور بے یقینی کی گھٹا ٹوپ اندھیروں میں پھنسے ہوئے ہیں۔ یہ
گرانِ مایہ الیفان کے ٹوٹے ہوئے وحالی رشتے کو استوار کرنے میں چراغِ راہ ”کا کام دے گی۔

فاضلِ مولف نے اس کتاب میں تعلیماتِ اسلامی کا عطر کشید کر کے رکھ دیا ہے، اور پھر اس میں
فلسفہ، تصوف اور ادب کو نثری قابلیت اور دیدہ وری سے سمو یا ہے۔ فہرستِ مضامین کے چند اہم عنوان
ملاحظہ فرمائیے۔ توحید و لہیت، عبادت و استغاثہ، صالحیت، تعلیم کا مقصد، انسانِ کامل، قوتِ ایمانی
اور ظہورِ غیب، فصیح فکر، ماحول پر کس طرح قابو حاصل کیا جائے، قرآن اور علاجِ خوف، قرآن اور علاجِ حزن، قرآن